

ROZHODNUTIE

Inšpektorát kúpeľov a žriediel Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „inšpektorát“) ako príslušný správny orgán podľa ustanovenia § 41 ods. 1 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) v spojení s ustanovením § 50 ods. 20 zákona a podľa ustanovenia § 42 písm. c) zákona v spojení s ustanovením § 49 zákona a ustanovením § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení zákona č. 527/2003 Z. z. o žiadosti spoločnosti COCA-COLA BEVERAGES SLOVAKIA, s.r.o., Tuhovská 1, P.O. Box 37, 831 07 Bratislava o vydanie povolenia využívať prírodný minerálny zdroj s označením vrt CC-1 s názvom Matúšov prameň v obci Lúka, v katastrálnom území Lúka nad Váhom a o povolenie na úpravu prírodnej minerálnej vody zo dňa 10.1.2006 r o z h o d o l

t a k t o:

Spoločnosti

Obchodné meno: COCA-COLA BEVERAGES SLOVAKIA, s.r.o.

Sídlo: Tuhovská 1, P.O. Box 37, 831 07 Bratislava

IČO: 31 340 628

Štatutárny orgán: Konateľ

Meno a priezvisko: Tomáš Kadlec

Bydlisko: Petra Fastra 1063/22, 25 101 Říčany, Česká republika

Štátna príslušnosť: Česká republika

(ďalej len „využívateľ“) s a p o v o l u j e v y u ž í v a ť
na predmet podnikania - výrobu balenej prírodnej minerálnej vody
prírodný minerálny zdroj

názov: Matúšov prameň s označením vrt CC-1

polohopisné a výškopisné zameranie: X = 1 227 468,05 Y = 509 994,66

Z_{terén} = 252,42 m n. m.

Z_{odm. bod} = 253,44 m n. m

lokalizácia: obec Lúka, katastrálne územie Lúka nad Váhom (ďalej len „zdroj“)

a u p r a v o v a ť prírodnú minerálnu vodu z neho získanú.

Podľa ustanovenia § 13 ods. 1 zákona v spojení s ustanoveniami § 14 ods. 1 a § 24 ods. 3 zákona sa určujú:

- a) odberné množstvo vody zo zdroja: $13,0 \text{ l.s}^{-1}$,
- b) spôsob a podmienky využívania zdroja:
 - 1. využívať zdroj intervalovým celoročným čerpaním ponorným čerpadlom so znížením hladiny podzemnej vody maximálne 145 m od odmerného bodu, tzn. po úroveň 108,44 m n. m., následne transportovať prírodným potrubím do akumuláčnej nádrže a odtiaľ do plniarenskeho zariadenia, kde po úprave prírodnej minerálnej vody získanej zo zdroja nastáva jej plnenie a výroba balenej prírodnej minerálnej vody,
 - 2. udržiavať balneotechnické a plniarenské zariadenia v technickom stave podľa príslušných predpisov,
 - 3. vykonať prípadnú úpravu technického zariadenia zdroja len so súhlasom Štátnej kúpeľnej komisie zriadenej na Ministerstve zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „Štátna kúpeľná komisia“),
 - 4. viesť evidenciu o údržbe a vykonaných opravách technického zariadenia zdroja,
 - 5. zabezpečiť zdroj pred zásahom cudzích osôb a jeho označenie tabuľou na viditeľnom mieste s uvedením názvu a označenia zdroja,
 - 6. oznámiť Štátnej kúpeľnej komisii začatie využívania zdroja do 3 dní,
- c) spôsob povolenej úpravy prírodnej minerálnej vody získanej zo zdroja a rozsah a časové intervaly vykonávania kontrolných analýz :
 - 1. spôsob povolenej úpravy pridávaním oxidu uhličitého fyzikálnymi metódami,
 - 2. vykonávanie kontrolných analýz prírodnej minerálnej vody pred úpravou zo záchytného zariadenia zdroja a po úprave zo spotrebiteľského balenia v rozsahu a v časových intervaloch podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu; využiteľovi sa určuje predkladať výsledky tohto sledovania vo forme Protokolu o skúškach vody a Protokolu o analýze zdroja (ďalej len „protokoly“) inšpektorátu do 10 dní odo dňa dodania protokolov od akreditovaného laboratória a o pripravovanom odbere vzoriek pre vykonávanie uvedených analýz informovať najneskôr 5 dní vopred písomnou formou inšpektorát,
- d) podmienky režimového a fyzikálneho, chemického, fyzikálno-chemického, mikrobiologického a biologického sledovania:
 - 1. vykonávať režimové sledovanie v rozsahu uvedenom v prílohe rozhodnutia,
 - 2. predkladať výsledky sledovania podľa ods. 1 a poskytovať údaje pre databázu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) v mesačných intervaloch do 10 dní v nasledujúcom mesiaci na predpísaných formulároch elektronickou formou na e-mailovú adresu daniel.panak@health.gov.sk,

3. po napojení monitorovacieho systému zdroja na centrálny monitorovací systém ministerstva a sprevádzkovaní lokálneho informačného systému na lokalite Lúka (ďalej len „LIS“) predkladať výsledky sledovania podľa ods. 1 a poskytovať údaje pre databázu ministerstva v mesačných intervaloch do 10 dní v nasledujúcom mesiaci na predpísaných databázových formulároch s využitím LIS v synchronizačných súboroch na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk,
 4. v poznámke formulárov podľa ods. 2 a 3 uvádzať zmeny v exploatácii, poruchy a prevádzkové prestávky pri využívaní zdroja,
 5. zabezpečiť vykonávanie fyzikálnych, chemických, fyzikálno-chemických, mikrobiologických a biologických analýz prírodnej minerálnej vody získanej zo záchytného zariadenia zdroja a predkladať výsledky tohto sledovania podľa písm. c) ods. 2,
 6. po napojení monitorovacieho systému zdroja na centrálny monitorovací systém ministerstva a sprevádzkovaní LIS predkladať výsledky sledovania podľa ods. 5 aj na predpísaných databázových formulároch s využitím LIS IKZ v synchronizačných súboroch na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk,
- e) zariadenia, ktoré je potrebné udržiavať na zabezpečenie využívania zdroja: balneotechnické a plniarenské zariadenia a súvisiace monitorovacie zariadenia,
- f) monitorovacie zariadenia potrebné na ochranu zdroja:
1. automatická meracia technika na meranie veličín režimového sledovania: hladina, vodivosť, teplota, výdatnosť zdroja a stav prietokomera,
 2. samostatný prietokomer osadený za akumuláčnou nádržou pred plniarenským zariadením na meranie odobratého množstva prírodnej minerálnej vody získanej zo zdroja využitej na predmet podnikania,
 3. laboratórne vybavenie na meranie obsahu HCO_3 ,
 4. meracia technika na meranie veličín režimového sledovania: teplota vzduchu, barometrický tlak a zrážky,
- g) podmienky pre zavedenie a prevádzkovanie monitorovacieho systému:
zaviesť a prevádzkovať monitorovací systém zdroja s využitím monitorovacích zariadení podľa písm. f) pri rozsahu režimového sledovania podľa písm. d) ods. 1 k dátumu začiatku využívania zdroja a napojiť ho na centrálny monitorovací systém ministerstva a prevádzkovať lokálny informačný systém do 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia,
- h) dátum začiatku využívania zdroja: dňom nasledujúcim po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia,
- i) doba povoleného využívania zdroja: 15 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Podmienky určené týmto rozhodnutím začína užívateľ plniť dňom nasledujúcim po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia, ak nie je pri jednotlivých podmienkach uvedený iný termín začatia ich plnenia.

Práva z tohto rozhodnutia nemožno previesť na iného.

Okrem podmienok určených týmto rozhodnutím je využívatel' povinný plniť všetky povinnosti vyplývajúce mu zo zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Odôvodnenie

Dňa 10.1.2006 doručil využívatel' inšpektorátu žiadosť o vydanie povolenia využívať zdroj. Vzhľadom k tomu, že podanie nemalo náležitosti vyžadované podľa § 11 zákona, vyzval inšpektorát využívatel'a o jeho doplnenie v určenej lehote a súčasne rozhodol o prerušení konania.

V dňoch 26.1.2006, 7.2.2006 a 10.2.2006 využívatel' v určenej lehote postupne doplnil svoje podanie tak, že obsahovalo všetky predpísané náležitosti podľa § 11 zákona v spojení s § 24 zákona.

Využívatel' požiadal o vydanie povolenia využívať zdroj na výrobu balenej prírodnej minerálnej vody a zároveň požiadal o povolenie na úpravu prírodnej minerálnej vody. Využívatel' požiadal o využívanie zdroja intervalovým celoročným čerpaním s následným transportom prírodným potrubím do akumuláčnej nádrže a odtiaľ do plniarenskeho zariadenia, kde po úprave prírodnej minerálnej vody získanej zo zdroja nastane jej plnenie a výroba balenej prírodnej minerálnej vody. Všetky potrebné príslušné zariadenia na využívanie zdroja má využívatel' vybudované.

Využívatel' preukázal, že je vlastníkom nehnuteľnosti, na ktorej sa zdroj nachádza a ďalších nehnuteľností, ktoré budú využívaním zdroja priamo dotknuté. Ďalej preukázal, že je vlastníkom záchytného zariadenia, plniarenskeho zariadenia a ďalších objektov súvisiacich s prevádzkou plniarenskeho zariadenia.

Správny orgán pri správnej úvahe preskúmal predložené doklady z hľadiska ich súladu so zákonom a súvisiacimi právnymi predpismi. Predložená žiadosť v návrhu na využitie zdroja rešpektovala jeho charakter a využiteľné množstvo vody zo zdroja a ochranu hydrogeologickej štruktúry. V návrhu na úpravu prírodnej minerálnej vody žiadosť rešpektovala povolené spôsoby úpravy prírodnej minerálnej vody a podmienky jej realizácie podľa zákona. Pri správnej úvahe využil správny orgán aj ďalšie skutočnosti a doklady známe z jeho úradnej činnosti, predovšetkým z procesu uznania prírodnej minerálnej vody zo zdroja.

Po doplnení podania využívatel'om, a tým pominutí prekážok pre prerušenie konania správny orgán umožnil využívatel'ovi ako účastníkovi konania a dotknutým orgánom, aby sa pred vydaním rozhodnutia vyjadrili k jeho podkladom a predložili svoje vyjadrenia a prípadné doplnenia. Na výzvu správneho orgánu si účastník konania ani dotknuté orgány neuplatnili žiadne vyjadrenia alebo doplnenia podkladov.

Na základe uvedených skutočností, preskúmania dokladov a priebehu konania správny orgán nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vyhovieť využívatel'ovi vo vydaní povolenia využívať zdroj.

Predložená žiadosť obsahovala predpísané náležitosti a voda zo zdroja, ktorý sa navrhuje využívať, je uznaná za prírodnú minerálnu vodu. Plán využívania zdroja je vhodný vo vzťahu k využiteľnému množstvu vody v ňom a nenastali žiadne ďalšie prekážky, pre ktoré by podľa zákona správny orgán žiadosť zamietol. Z uvedených dôvodov správny orgán návrhu využivateľa vyhovel. V povolení určil rozsah a účel využívania zdroja a súvisiace podmienky podľa zákona. Začiatok využívania zdroja určil využivateľovi dňom nasledujúcim po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia. Dobu povoleného využívania zdroja určil na 15 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Správny orgán posúdil, že vydaním povolenia využívať zdroj a upravovať prírodnú minerálnu vodu z neho získanú nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníka konania. Vzhľadom k tomu a k vyššie uvedeným skutočnostiam správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 43 ods. 3 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov podať odvolanie na Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbova 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. Rozhodnutie je možné preskúmať súdom.

Prof. RNDr. Ladislav Melioris, DrSc.
riaditeľ
Inšpektorátu kúpeľov a žriediel

Doručí sa:

Účastníkovi konania

COCA-COLA BEVERAGES SLOVAKIA, s.r.o.,
Tuhovská 1, P.O. Box 37, 831 07 Bratislava

Dotknutým orgánom

1. Obec Lúka
2. Obvodný úrad životného prostredia v Novom Meste nad Váhom

